



Date: 1st January 2022

التاريخ: 1 يناير 2022

Please read this document carefully for your understanding of some of the important services offered by Habib Bank AG Zurich UAE (hereinafter referred to as "The Bank").

الرجاء قراءة هذه الوثيقة بعناية لفهم بعض الخدمات الهامة التي يقدمها حبيب بنك اي جي زيوريخ (إ.ع.م (ويشار إليه هنا فيما يلي باسم «البنك»)).

## 1) Demand Drafts

- Customer can apply for Demand Draft issuance from an active Habib Bank AG Zurich account (HBZ account). These are issued in foreign currency only.
- Issuance of Demand Draft can be done from foreign currency account with same currency of the Draft request to be issued or from other AED/Currencies account with an equivalent exchange rate applied as of date of execution.
- Demand Drafts requires a form to be duly filled and signed by the Customer and presenting a valid identity for identification or can be done via Bank's Web banking (HBZweb) or Mobile application (HBZapp).
- Demand Draft/s are valid for 6 months from the issuing date.
- Pricing:

PARTICULARS	CHARGES
Electronic request placed via HBZweb banking	AED 50/- plus courier charges (for delivery) of AED 16/-
Manual request submitted in the Branch	AED 75/-
Cancellation of Demand Draft issued	AED 50/-

- The Demand Draft will be posted to your registered postal address or as per your request on the HBZweb.

### WARNING

- The customer must ensure the availability of clear funds including for charges at the time of request for Demand Draft.
- If Demand Draft is not presented within 6 months from the issue date, the Draft will be become stale.
- Cancellation of Demand Draft requires the original instrument to be submitted to the Bank. Absence of original instrument requires marking stop payment and it is subject to charges.
- The customer understands that Demand Draft issuance requires immediate issuance and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

## 2) Pay Orders

- Customer can apply for Pay Order issuance from an active HBZ account. These are issued in AED only.
- Issuance of Pay Order can be done from your AED/other currency account with equivalent exchange rate applied as of date of execution.
- Pay Order requires a form to be duly filled and signed by the Customer and presenting a valid identity for identification or can be done via HBZweb banking.
- Pay Order/s are valid for 6 months from the issuing date.
- Pricing:

PARTICULARS	CHARGES
Electronic request placed via HBZweb banking	AED 50/- plus courier charges (for delivery) of AED 16/-
Manual request submitted in the Branch	AED 75/-
Cancellation of Pay Order issued	AED 50/-

- The Pay Order will be posted to your registered postal address or as per your request on the HBZ web.

### WARNING

- The customer must ensure the availability of clear funds including for charges at the time of request for Pay Order.
- If Pay Order is not presented within 6 months from the issue date, the Pay Order will be become stale.
- Cancellation of Pay Order requires the original instrument to be submitted to the Bank.
- The customer understands that Pay Order request requires immediate issuance and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

## 1) الكميالة تحت الطلب

- في إمكان العميل التقديم لإصدار كميالة تحت الطلب من حساب نشط بطرف حبيب بنك اي جي زيوريخ (حساب حبيب بنك اي جي زيوريخ)، ويتم إصدارها بالعملة الأجنبية فقط.
- يمكن إصدار كميالة تحت الطلب من حساب العملة الأجنبية وبنفس عملة طلب إصدار الكميالة أو من حساب آخر بالدرهم/عملات أخرى بسعر الصرف المكافئ في تاريخ التنفيذ.
- يتم تقديم طلبات إصدار الكميالة تحت الطلب بتعبئة نموذج وتوقيعه بواسطة العميل حسب الأصول وتقديم إثبات هوية ساري أو خلال خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb) أو تطبيق الهاتف المحمول (HBZapp).
- الكميالة/ الكميالات تحت الطلب سارية المفعول لمدة (6) أشهر من تاريخ الإصدار.
- التسعير:

المصروفات	البيانات
50/- درهم زائد رسوم البريد السريع (للتوصيل) 16/- درهم	طلب إلكتروني عبر خدمات البنك (HBZweb) (للتوصيل)
75/- درهم	طلب تم تسليمه باليد بفرع البنك
50/- درهم	طلب إلغاء كميالة تحت الطلب صادرة

- يتم إرسال الكميالة تحت الطلب بالبريد إلى عنوانك على البريد المسجل أو حسب طلبك خلال خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb).

### تحذير:

- يجب على العميل التأكد من توفر أموال صافية وكافية للمعاملة والرسوم في وقت طلب الكميالة تحت الطلب.
- إذا لم يتم تقديم الكميالة تحت الطلب خلال (6) أشهر من تاريخ الإصدار تعتبر الكميالة منتهية الصلاحية.
- يطلب إلغاء الكميالة تحت الطلب تقديم الأصل إلى البنك. عدم وجود أصل سند الكميالة يتطلب وضع علامة وقف الدفع ويكون خاضعاً للرسوم.
- يفهم العميل أن إصدار كميالة تحت الطلب يتم فوراً، بالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

## 2) أوامر الدفع

- يتقدم العميل بطلب إصدار أمر الدفع من حساب نشط بطرف حبيب بنك اي جي زيوريخ، ويتم إصداره بالدرهم الإماراتي فقط.
- يمكن إجراء أمر الدفع من حسابك بالدرهم الإماراتي/ العملة الأخرى بسعر الصرف المكافئ في تاريخ التنفيذ.
- يتم تقديم طلب أمر دفع بتعبئة نموذج وتوقيعه بواسطة العميل حسب الأصول وتقديم إثبات هوية ساري، أو يمكن تقديمه من خلال خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb).
- أمر/أوامر الدفع سارية المفعول لمدة (6) أشهر من تاريخ الإصدار.
- التسعير:

المصروفات	البيانات
50/- درهم زائد رسوم البريد السريع (للتوصيل) 16/- درهم	طلب إلكتروني عبر الخدمات المصرفية للبنك (HBZweb)
75/- درهم	طلب تم تسليمه باليد بفرع البنك
50/- درهم	طلب إلغاء أمر دفع صادر

- يتم إرسال أمر الدفع بالبريد إلى عنوانك على البريد المسجل أو حسب طلبك على خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb).

### تحذير:

- يجب على العميل التأكد من توفر أموال صافية شاملة للرسوم في وقت طلب أمر الدفع.
- إذا لم يتم تقديم أمر الدفع خلال (6) أشهر من تاريخ الإصدار يعتبر أمر الدفع منتهي الصلاحية.
- يطلب إلغاء أمر الدفع تقديم أصل السند إلى البنك.
- يفهم العميل أن أمر الدفع يتطلب إصداراً فوراً، بالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

### 3) Outward Remittances - AED Funds Transfer Through Funds Transfer System (FTS/IPI)

- Customer is eligible to apply for FTS/IPI from their active HBZ account to any 3rd party.
- FTS/IPI requires a form to be duly filled and signed by the Customer and presenting a valid identification document; or can be done via HBZweb banking.
- The execution of the FTS requires enough funds for the transfer and applicable charges in the account on the date of execution.
- There are 2 options within FTS:
  - Immediate Payment Instruction (IPI) for amounts less than or equal to AED 25,000;
  - Normal Funds Transfer for amounts greater than AED 25,000. Only account holders can send payments under IPI option where beneficiary will have faster access to funds.
- The customer can place FTS cancellation request, prior to transaction being processed and executed by visiting the Branch in person. The Bank cannot confirm the cancellation request upon receipt, the request shall be processed only on best endeavour basis.
- The FTS can be recalled after execution but receipt of funds back will be subject to other Bank's approval and internal processes.
- FTS request can be placed through the following channels - Branches and Bank's Web banking (HBZweb) or Mobile application (HBZapp).
- Pricing:

PARTICULARS	CHARGES
Electronic request placed via HBZweb banking	AED 1/-
Manual request submitted in the Branch	AED 5/-

#### WARNINGS

- Local Funds Transfer are credited to beneficiary account based on the IBAN provided. Please ensure that the IBAN provided is correct. The purpose code is a mandatory requirement, please visit HBZweb or HBZapp for details.
- In some instances, FTS can be processed only after additional information is provided as requested by the Bank. In exceptional cases, the Bank can deny processing the Transfer request without providing any reason whatsoever.
- The customer understands that FTS requires immediate processing and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

### 4) Outward Remittance - Foreign Currency Funds Transfer

- Customer is eligible to apply for Foreign Currency Funds Transfer from their active HBZ account to any other account within or outside UAE.
- The Foreign Currency Funds Transfer requires a form to be duly filled and signed by the Customer and presenting a valid identification document; or can be done via HBZweb banking.
- The execution of the Foreign Currency Funds Transfer requires enough fund for the transfer and applicable charges in the account on the date of execution.
- Foreign Currency Funds Transfer can be done from your AED/other currency account with equivalent exchange rate applied as of date of execution.
- The customer can place Foreign Currency Funds Transfer cancellation request, prior to transaction being processed and executed by visiting the Branch in person. The Bank cannot confirm the cancellation request upon receipt, the request shall be processed only on best endeavour basis.
- The Foreign Currency Funds Transfer can be recalled after execution but receipt of funds back will be subject to other Bank's approval and internal processes.
- Foreign Currency Funds Transfer request can be placed through the following channels - Branches and Bank's Web banking (HBZweb) or Mobile application (HBZapp).
- The customer understands that Foreign Currency transfers, if returned for any reason, could involve loss or gain due to currency movement. Returned funds will be credited at the prevailing rate. Any gain or loss shall be on the customer's account.
- Pricing:

PARTICULARS	CHARGES
Foreign Currency Funds Transfer initiated via HBZweb	AED 30/-
Foreign Currency Funds Transfer initiated manually	AED 75/-

#### WARNINGS

- Foreign Currency Funds Transfer are credited to beneficiary account based on the IBAN provided. Please ensure that the IBAN provided is correct. The purpose code is a mandatory field, please visit HBZweb or HBZapp for details.
- There is reliance on the Bank's Correspondent Bank network for the Foreign Currency Funds Transfer process and there could be delays in credit to the final beneficiary.
- In some instances, Foreign Currency Funds Transfer can be processed only after additional information is provided as requested by the Bank. In exceptional cases, the Bank can deny processing the Foreign Currency Funds Transfer request without providing any reason whatsoever.
- The customer understands that Foreign Currency Funds Transfer requires immediate processing and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

### 3) التحويلات الصادرة - تحويل الأموال بالدرهم الإماراتي خلال نظام تحويل الأموال (FTS / IPI)

- حق العميل تقديم طلب تحويل الأموال خلال نظام تحويل الأموال / تعليمات الدفع الفوري (FTS/IPI) من حسابه النشط بطرف حبيب بنك أي جي زيورخ إلى أي طرف ثالث.
- يتم تقديم طلب تحويل الأموال خلال نظام تحويل الأموال/ تعليمات الدفع الفوري بتعبئة نموذج الطلب وتوقيعه حسب الأصول بواسطة العميل وتقديم إثبات هوية ساري المفعول، أو خلال خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb).
- يتطلب تنفيذ طلب تحويل الأموال خلال نظام تحويل الأموال، الرصيد الكافي لمبلغ التحويل والمصروفات المطبقة على الحساب في تاريخ التنفيذ.
- يوجد خياران داخل نظام تحويل الأموال:
  - تعليمات الدفع الفوري للمبالغ أقل من أو تساوي 25,000 درهم إماراتي؛
  - تحويل أموال عادي لمبالغ أكثر من 25,000 درهم. فقط أصحاب الحسابات يمكنهم إرسال الدفعات بخيار الدفع الفوري الذي يمكن من وصول الأموال بشكل أسرع للمستفيد.
- يمكن للعميل تقديم طلب إلغاء تحويل النقود خلال نظام تحويل الأموال قبل إجراء المعاملة وتنفيذها وذلك بزيارة الفرع شخصياً. ولا يمكن للبنك تأكيد طلب الإلغاء عند الاستلام، يتم التعامل مع الطلب على أساس أفضل المساعي.
- يمكن سحب طلب تحويل الأموال خلال نظام تحويل الأموال بعد التنفيذ ولكن يخضع إستلام الأموال المستردة لموافقة البنك الآخر وللإجراءات الداخلية.
- يمكن تقديم طلب تحويل الأموال خلال نظام تحويل الأموال من خلال القنوات التالية: - أفرع البنك، أو خدمات البنك المصرفية على الإنترنت عبر الموقع (HBZweb)، أو تطبيق الهاتف المحمول (HBZapp).
- التسعير:

المصروفات	البيانات
1/- درهم	طلب إلكتروني عبر الخدمات المصرفية على الإنترنت
5/- درهم	تسليم طلب باليد بفرع البنك

#### تحذير:

- تتم إضافة التحويلات المحلية إلى حساب المستفيد على أساس رقم الحساب المصرفي الدولي المقدم (NABI). لذلك يرجى التأكد من صحة رقم الحساب المصرفي الدولي المقدم للبنك. رمز الغرض هو مطلب إلزامي، للمزيد من التفاصيل الرجاء زيارة موقع البنك على الإنترنت (bewZBH) أو تطبيق الهاتف المحمول (ppaZBH).
- في بعض الحالات لا يتم إجراء تحويل الأموال خلال النظام إلا بعد تقديم معلومات إضافية بناءً على طلب البنك. كما يجوز للبنك في حالات إستثنائية رفض طلب التحويل دون إبداء أي أسباب.
- يفهم العميل أن طلب تحويل الأموال خلال النظام يتطلب إجراء فوري وبالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

### 4) الحوالات الصادرة - تحويل الأموال بالعملة الأجنبية

- يحق للعميل التقدم بطلب تحويل الأموال بالعملة الأجنبية من حسابه النشط لدى حبيب بنك أي زيورخ إلى أي حساب آخر داخل أو خارج الإمارات العربية المتحدة.
- يتطلب تحويل الأموال بالعملة الأجنبية نموذجاً يتم تعبئته وتوقيعه حسب الأصول بواسطة العميل وتقديم وثيقة إثبات هوية؛ أو خلال الخدمات المصرفية (HBZweb).
- يتطلب تنفيذ تحويل الأموال بالعملة الأجنبية أموالاً كافية للتحويل والرسوم المطبقة في الحساب في تاريخ التنفيذ.
- يمكن إجراء تحويل الأموال بالعملة الأجنبية من حسابك بالدرهم الإماراتي / حسابك بعملة أخرى مع تطبيق سعر الصرف المكافئ في تاريخ التنفيذ.
- يمكن للعميل تقديم طلب إلغاء تحويل أموال بالعملة الأجنبية قبل إجراء المعاملة وتنفيذها بزيارة الفرع شخصياً. لا يمكن للبنك تأكيد طلب الإلغاء عند الاستلام، وسيتم إجراء الطلب فقط على أساس أفضل المساعي.
- يمكن سحب طلب تحويل الأموال بالعملة الأجنبية بعد التنفيذ ولكن استلام الأموال المستردة يخضع لموافقة البنك الآخر وللإجراءات الداخلية.
- يمكن تقديم طلب تحويل الأموال بالعملة الأجنبية خلال القنوات التالية - فروع البنك والخدمات المصرفية عبر الإنترنت للبنك (HBZweb) (أو تطبيق الجوال (HBZapp)).
- يفهم العميل أن تحويلات العملة الأجنبية، إذا أعيدت لأي سبب من الأسباب، قد ينطوي ذلك على كسب أو خسارة بسبب حركة العملة. يتم قيد الأموال المعادة حسب المعدل السائد، كما يتم قيد الكسب أو الخسارة في حساب العميل.
- التسعير:

المصروفات	البيانات
30/- درهم	تحويل نقود بالعملة أجنبية خلال موقع البنك للخدمات المصرفية
75/- درهم	طلب تحويل نقود بالعملة الأجنبية يُسلم باليد

#### تحذير:

- تتم إضافة التحويلات المحلية إلى حساب المستفيد على أساس رقم الحساب المصرفي الدولي المقدم (NABI). لذلك يرجى التأكد من صحة رقم الحساب المصرفي الدولي المقدم للبنك. رمز الغرض هو مطلب إلزامي، للمزيد من التفاصيل الرجاء زيارة موقع البنك على الإنترنت (bewZBH) أو تطبيق الهاتف المحمول (ppaZBH).
- نسبة للإعتماد على شبكة البنك المرسل للبنك في عملية تحويل الأموال بالعملة الأجنبية فقد يكون هناك تأخير في إضافة الرصيد للمستفيد النهائي.
- في بعض الحالات، لا يمكن إجراء تحويل الأموال بالعملة الأجنبية إلا بعد تقديم معلومات إضافية على النحو المطلوب من البنك. كما يجوز للبنك في حالات إستثنائية رفض طلب تحويل الأموال بالعملة الأجنبية دون تقديم أي سبب.
- يفهم العميل أن تحويل الأموال بالعملة الأجنبية يتطلب إجراء فوري، وبالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

## 5) معاملات صرف العملات الأجنبية

Foreign Currency Exchange Transactions i.e. Buy or Sell of one currency against another is based on an agreement to buy or sell and is executed immediately.

- Customer transaction request for Buy or Sell of one currency vs. another will be processed based on rack rate or any other pre-agreed rate applicable for the transaction on the date of the transaction.
- Physical foreign currency deposit : This service is available only at Bank's Deira branch. Physical currency equivalent to USD 10,000 is the maximum deposit limit accepted per customer per month. The customer is required to submit a form including providing source of funds against the deposit. This is limited to USD, GBP and EUR currencies only.
- Physical foreign currency withdrawal : This service is available only at Bank's Deira branch. Physical currency equivalent to USD 10,000 per month is the maximum withdrawal limit accepted per customer per month. This is limited to USD, GBP and EUR currencies only.
- Pricing: Foreign Currency will be exchanged according to the rate of exchange prevailing in the same day.

WARNINGS
» The customer must ensure the availability of adequate fund at the time of executing the Foreign Currency Exchange Transactions.
» The Foreign Currency Exchange transaction once executed - is binding and there is no option to cancel the transaction.
» The Customer understands and agrees that, for cross currency transaction, will apply prevailing exchange rate at the time of processing transaction.
» The Customer understands that physical currency exchange rate may differ from Bank exchange rack rate.
» This service may be affected by changes in foreign currency exchange rates, however, the exchange rates once agreed upon between the customer and the Bank shall not be changed.
» The customer understands that this transaction requires immediate execution and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

## 6) Teller Transactions

The Bank provides teller transaction services across its Branches during Branch operating hours. The Branch operating hours are published on our website.

- Teller Transactions cover two basic services - Cash Deposit and Cash Withdrawal. The customer should verify the amount being deposited or withdrawn and obtain a transaction receipt confirming the same.
- Pricing:

PARTICULARS	CHARGES
First 6 transactions per month per customer	Free
After 6th transaction / from 7th transaction onwards	AED 10/- per transaction

- The Bank will request presentation of valid identity documents at time of transaction.

Warning:
» Once a Teller transaction is completed, it is responsibility of the customer to ensure the correct amount of funds have been transacted.
» Teller Services have a token system and hence there could a waiting time before customer can approach the Teller counter. For added convenience, customer can transact at our CDMs 24x7 at no additional cost.
» The customer understands that Teller Services requires immediate processing and hence the customer agrees to waive the Cooling-off option for the transaction to be completed.

## 7) Personal Information: Data Collection, Privacy and Usage

The Bank is committed to protect your account information and transaction details. It is ensured that all controls relating to personal data privacy / protection as required in relevant legislation, regulations and contractual clauses (as applicable) are in place. Further, the Bank may at its discretion and for any purpose (including for the purpose of fraud prevention, audit and debt collection, or if required by any competent government or regulatory body) share any information, details or data relating to the Customer and/or the Accounts and/or the Customers transactions with the regulators, Bank's service providers, contractors and affiliates. for further details Kindly refer to: <https://habibbank.com/uae/downloads/DataPrivacyNotice.pdf>

## 8) Complaints & Feedback

The customer can log a complaint for any deficiency or discrepancy or any other matter through our website. The online complaint form generates an immediate reference number for tracking purposes and the Bank will endeavor to resolve the complaint within 10 Business days. The customer can also walk-in to any of the Bank's branches or call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE) and log a complaint in person or via our Call Center respectively.

If the customer is not satisfied with the response from the Bank, then the customer can escalate (with all necessary details) and address the same to the Country Manager via email at [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

تتم معاملات صرف العملات الأجنبية أي شراء أو بيع عملة مقابل أخرى إستناداً إلى اتفاقية شراء أو بيع ويتم تنفيذها على الفور.

- يتم إجراء طلب معاملة العميل لشراء أو بيع عملة مقابل عملة أخرى بناءً على السعر الجاري أو أي سعر آخر متفق عليه مسبقاً والمطبق في تاريخ المعاملة.
- الإيداع النقدي بالعملة الأجنبية: هذه الخدمة متاحة فقط في فرع البنك - ديرة. عملة نقدية بما يعادل 10,000 دولار أمريكي هو الحد الأقصى للإيداع المقبول للعميل شهرياً. يجب على العميل تقديم نموذج يحوي مصدر الأموال المطلوب إيداعها. يقتصر هذا على الدولار الأمريكي والجنيه الأسترليني واليورو فقط.
- السحب النقدي بالعملة الأجنبية: هذه الخدمة متاحة في فرع البنك - ديرة فقط. عملة نقدية بما يعادل 10,000 دولار أمريكي شهرياً كحد أقصى للسحب المتاح للعميل شهرياً. يقتصر هذا على الدولار الأمريكي والجنيه الأسترليني واليورو فقط.
- التسعير: يتم صرف العملات الأجنبية وفقاً لمعدل الصرف السائد في نفس اليوم.

تحذير:
» يجب على العميل التأكد من توفر الأموال الكافية في الحساب وقت تنفيذ معاملات صرف العملات الأجنبية.
» إن معاملة صرف العملات الأجنبية بمجرد تنفيذها تصبح ملزمة ولا يوجد خيار لإلغاء المعاملة.
» يفهم العميل ويوافق على تطبيق سعر الصرف السائد وقت المعاملة على المعاملات التي تتم بين العملات.
» يفهم العميل أن سعر الصرف الفعلي/النقدي للعملة قد يختلف عن معدل سعر الصرف في البنك.
» قد تتأثر هذه الخدمة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية، إلا أن أسعار الصرف المتفق عليها بين العميل والبنك لا يجوز تغييرها.
» يدرك العميل أن هذه المعاملة تتطلب التنفيذ الفوري وبالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

## 6) معاملات الصراف

يقدم البنك خدمات معاملات الصراف عبر جميع الأفرع خلال ساعات العمل المنشورة على موقعنا.

- تغطي معاملات الصراف خدمتين أساسيتين - الإيداع النقدي والسحب النقدي. يجب على العميل التحقق من المبلغ المودع أو المسحوب والحصول على إيصال يؤكد ذلك.
- التسعير:

البيانات	المصرفات
أول (6) معاملات في الشهر	مجاًناً
بعد المعاملة السادسة/ من السابعة فصاعداً	10/- درهم لكل معاملة

- يطلب البنك من العميل تقديم مستندات إثبات شخصية سارية المفعول وقت المعاملة.

تحذير
» بمجرد إتمام معاملة الصراف، يتحمل العميل مسؤولية التأكد من صحة مبلغ المعاملة.
» تُنظم خدمات الصراف بنظام التذاكر وبالتالي يكون هناك وقت انتظار قبل أن يتمكن العميل من وصول إلى مكتب الصراف. للمزيد من التيسير يمكن للعميل استخدام أجهزة الإيداع النقدي على مدار الساعة وطول أيام الأسبوع X42 دون أي تكلفة إضافية.
» يفهم العميل أن خدمات الصراف تتطلب إجراء فوري وبالتالي يوافق العميل على التنازل عن خيار الشرط لإتمام المعاملة.

## 7) المعلومات الشخصية: جمع وإستخدام البيانات والخصوصية:

يلتزم البنك بحماية معلومات حسابك وتفاصيل المعاملات وإتباع الضوابط المتعلقة بخصوصية / حماية البيانات الشخصية كما هو مطلوب في التشريعات واللوائح والبنود التعاقدية ذات الصلة (حسب الاقتضاء). ويجوز للبنك وفقاً لتقديره الخاص ولأي غرض (بما في ذلك اغراض منع الاحتيال والمراجعة وتحصيل الديون أو في حالة طلب أي هيئة حكومية أو جهة تنظيمية مختصة) مشاركة أي معلومات أو تفاصيل أو بيانات متعلقة بالعميل و/ أو الحسابات و/ أو معاملات العملاء مع الجهات المنظمة ومقدمي خدمات البنك والمقاولين والشركات التابعة. للمزيد من المعلومات الرجاء الرجوع إلى الموقع:

<https://habibbank.com/uae/downloads/DataPrivacyNotice.pdf>

## 8) الشكاوى والملاحظات

في حالة أي تعصير أو تناقض أو أي مسألة أخرى يمكن للعميل تسجيل شكوى خلال موقعنا الإلكتروني. تنشئ تعيئة نموذج الشكوى رقماً فورياً وهو المرجع لأغراض متابعة الشكوى وسيسعى البنك جاهداً إلى حل الشكوى خلال 10 أيام عمل. كما يمكن للعميل زيارة أي من فروع البنك لتسجيل الشكوى شخصياً، أو الإتصال على مركز إتصالات البنك على الأرقام: (42242) HABIB 800 أو 419 5555 (4) +971 (من خارج إ.ع.م)

في حالة عدم رضا العميل عن إستجابة البنك، فيمكن للعميل تصعيد الشكوى (ومعها كل التفاصيل اللازمة) ومخاطبة المدير الإقليمي عبر البريد الإلكتروني: [complaints@habibbank.com](mailto:complaints@habibbank.com).

If the customer still feels the Bank has not resolved the complaint to their satisfaction, the customer has the right to further escalate by contacting Sanadak, UAE's independent financial Ombudsman Unit. Sanadak will accept your complaint, only if the complaint was not registered by the Bank or the Bank did not provide a final response to your complaint within 30 calendar days of initial lodgement or if you are not satisfied with the resolution of your complaint.

Sanadak contact details:

- 800 SANADAK (800 72 623 25)
- www.sanadak.gov.ae
- Info@sanadak.gov.ae
- Sanadak Unit  
Emirates Institute of Finance Building, Ground Floor,  
Sultan Bin Zayed The First Street, Abu Dhabi, UAE

## 9) Multi-Channel Support

The customer can get assistance by using any of the below channels to report complaint/s, any loss or any theft related to banking products and services:

- Visit any of our branches in the UAE
- Call 800 HABIB (42242) or +971(4) 419 5555 (from outside UAE)
- Email: csd@habibbank.com
- Visit: www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html

## 10) Copyright

The contents of the document including, but not limited to the logo, pages, text, graphics, links, information and material therein are the property of Habib Bank AG Zurich UAE and protected by copyright. Any unauthorized use, link, or reproduction of information, material is strictly prohibited.

إذا استمر عدم رضا العميل عن حل الشكوى الذي قدمه البنك بحق للعميل المزيد من التصعيد عن طريق التواصل مع "سندك"، وهي وحدة مستقلة لتسوية المنازعات المصرفية والتأمينية في دولة الإمارات العربية المتحدة. يتم قبول الشكوى لدى "سندك" فقط في حالة عدم تسجيل الشكوى بواسطة البنك، أو عدم تقديم البنك إستجابة نهائية خلال 30 يوماً تقويمياً من التقديم الأولي للشكوى، أو عدم رضا العميل عن الحل المطروح.

تفاصيل التواصل مع سندك:

- 800 SANADAK (800 72 623 25)
- www.sanadak.gov.ae
- Info@sanadak.gov.ae
- وحدة سندك  
مبنى معهد الإمارات المالي - الطابق الأرضي  
شارع سلطان بن زايد الأول - أبوظبي، إ.ع.م

## 9) الدعم المتعدد القنوات

يمكن للعميل الحصول على المساعدة باستخدام أي من القنوات التالية للإبلاغ عن شكوى/شكاوى أو أي فقدان أو سرقة تتعلق بالمنتجات والخدمات المصرفية:

- زيارة أي من فروعنا في دولة الإمارات العربية المتحدة
- الاتصال على 800 HABIB (42242) أو +971 (4) 419 5555 (من خارج إ.ع.م)
- البريد الإلكتروني: csd@habibbank.com
- زيارة موقعنا: www.habibbank.com/uae/home/uaeSirat.html

## 10) حقوق النشر

محتويات هذه الوثيقة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر الشعار والصفحات والنص والرسومات والروابط والمعلومات والمواد الواردة فيه هي ملك لشركة حبيب بنك أي جي زيورخ الإمارات العربية المتحدة ومحمية بموجب حقوق النشر. يمنع منعاً باتاً أي استخدام غير مصرح به أو ربط أو استنساخ للمعلومات أو المواد.